

1371-73

Libua d. Sebudes p. qz. d. d. d.  
 caron fexros - d. Tap. qz. ecc. lxxx. p.  
 la obra d. la pu.

1371-73

Lo dices de sacras de...  
 de galen, de gafare, de...  
 dno. yagure

... a ...  
 ... casis ...  
 ... die ...  
 ... la ...



Obra. 6  
1371-1372 Ramon Cator. Rubrica



Die martini .viij. Die me no ordi .Ano dni .m .ccc .lxx  
 pmo honorabilis viri dni Galcardi .d .padri bacori et  
 thomudis castorini . Canonici brachy operarii eius de se  
 dis sub stituerunt me thomudu gator beneficiaru i dea  
 sede sub pcuratore dei operis pnt aparet cu publi  
 co iustro fco i pssit .p .borelli

Qua ppe ego deo thomudis ffacio capitulum sine  
 gaudulo .d .receptis faciedis p dco esse pnt i feng  
 aperebit.

De pmo d'acapis sedis	} pma carta
De orationibus	} .ii. cartas
De d'acapis forma pua	} .vi. cartas
De lexis .d .ortis e d'altres .a.	} .ix. cartas
De d'acapis d' l'usbar forma laiotar	} .viii. .ss.
De hebuda d' d'entes veyo	} .xv. .ss.
De hebuda d' la co fraria	} .xxi. .ss.
De receptis ecclesiarum et beneficiarum veracium	} .xxv. .ss.
De hebuda de Calz e .d .pedra d' tui d' g'ur .mich	} .xxix. .ss.
De co p'pionibus	} .xxx. .ss.
De acceptacionibus ecclesiarum et beneficiarum p'ua	}















Tr Diomege . iij . d' octubre debi d' capra — } . p. . ff . y .  
 Tr lo die d' leuergens a capra . i . b' . cal . p' . u' . a . d' . y . a . l . u .  
 et p' . y . o . u . b' . e . t . r . o . b . a . e . t . p . a . g . a .  
 Tr Diomege Diabra p' . u' . e . t . lo dia d' la r' . u' . l . a . c . o . d' .  
 p' . a . a . u' . l . a . h . a . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a .  
 Tr Diomege . iij . d' octubre debi d' capra — } . p . y . ff . y .  
 Tr Diomege p' . u' . e . t . d' y . o . a . m . b . u . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . y . ff . y .  
 Tr lo dia d' . o . m . n . i . a . p . e . t . o . r . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . b . ff .  
 Tr lo dia d' t' . s . g . o . u . r . s . y . o . p . i . a . c . a . p . r . a . p . i . y . o . e . y .  
 f . r . a . c . t . e . q . c . e . l . o . b . a . c . i . e . t . p . o . r . t . a . l . q . e . s . a . u . e . r . s . l . o . p . a .  
 l . a . u . d' . d' . e . y . t . r . o . b . e . l . p . a . g . a . . q . . p . s . i . i . j . p . d' . e . b . i . o .  
 Tr Diomege p . e . g . o . y . d' . n . o . e . m . b . r . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . y . ff .  
 Tr Diomege . iij . d' . n . o . e . m . b . r . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . y . ff . y .  
 Tr Dyog p . e . g . u . e . t . f . o . l . a . d . e . c . a . p . r . o . d . l . a . s . e . m . d' . e . b . i .  
 Tr Diomege . iij . d' . n . o . e . m . b . r . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . b . ff . y .  
 Tr Diomege . v . d' . n . o . e . m . b . r . p . u' . e . t . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . b . ff . y .  
 Tr Diomege p . u' . e . t . d' . d . e . y . t . u . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . b . ff . y .  
 Tr Diomege p . e . g . o . d' . d .e . y . t . u . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . y . ff . y .  
 Tr Diomege . iij . d' . d .e . y . t . u . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . b . ff . y .  
 Tr lo dia d' y . a . y . a . d . a . l . d' . i . i . j . d' . i . o . m . e . g . e . d' . d .e . y . t . u .

. 6 . d' . p . 7 . c . e . l . p . i . b . y . ff . v . d' . e . o . t . u . t . u .

Tr debi lo dia d' n . i . m . p . u . d' . d' . p . a . n . i . a . d' .  
 capra — t . e . t . p . u' . d' . i . o . m . e . g . e . o . i . j . — } . p . y . ff . y .  
 Tr debi lo dia d' p . a . n . i . a . d' . c . a . p . r . a . — } . p . y . ff .  
 Tr debi Diomege p . e . g . o . y . d' . d .e . y . t . u . d' . e . b . i .  
 Tr Diomege . iij . d' . d .e . y . t . u . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . y . ff . y .  
 Tr Diomege . iij . d' . d .e . y . t . u . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . y . ff . y .  
 Tr lo dia d' p . e . a . d' . d' . f . a . b . r . i .  
 Tr Diomege . v . d' . d .e . y . t . u . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . y . ff . y .  
 Tr lo dia d' p . e . t . a . a . u . l . a . h . a . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . p . b . ff . y .  
 Tr debi p . a . n . i . a . d' . g . a . d . i . a . p . u . b . l . i . c . a . q . u . e .  
 p . a . n . i . a . d' . d .e . y . t . u . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . b . ff .  
 Tr Diomege p . e . g . o . y . d' . p . a . n . i . a . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . b . y . ff . y .  
 Tr Diomege . iij . d' . p . a . n . i . a . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . b . y . ff . y .  
 Tr Diomege . iij . d' . p . a . n . i . a . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . b . ff .  
 Tr Diomege p . u' . e . t . d' . o . z . a . n . o . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . y . ff . y .  
 Tr Diomege p . e . g . o . d' . o . z . a . n . o . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . y . ff . y .  
 Tr Diomege . iij . d' . o . z . a . n . o . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . y . ff . y .  
 Tr lo dia d' p . e . a . d' . d' . o . z . a . n . o . l . o . iij . d' . i . o . m . e . g . e .  
 d' . o . z . a . n . o . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . p . b . ff . y .  
 Tr Diomege p . u' . e . t . d' . a . b . u . l . l . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . i . p . ff . y .  
 Tr Diomege p . e . g . o . y . d' . a . b . u . l . l . d' . e . b . i . d' . c . a . p . r . a . — } . p . i . ff . y .







Tr a. xvij. d. noyembre debi y ma de Jar balest compayno  
ami ala obra de dno dny q ama debus d'abulucioys  
d'ortuoyis los quabaria debus dny d'ortuoyis } C. lxxx. ff.

Tr a. xvij. d. noyembre debi y ma de G. ff. p'ura los  
quals <sup>de dno dny</sup> ~~en~~ Jar balest compayno men en la obra co  
sey ma dnyo } C. lxxx. ff.

Tr d'ortuoyis de ven dia d'abril debi y ma de  
Jar balest compayno men en la obra } C. lxxx. ff.

Tr debi lo p'ur dia d'julio y ma de Jar  
balest d'abulucioys d'ortuoyis } C. lxxx. ff.

Tr debi lo quarto de p'abra d'agost d'ortuoyis en Jar  
balest d'abulucioys d'ortuoyis } C. lxxx. ff.

Tr debi de Jar balest a xvij d'noyembre  
abulucioys d'ortuoyis } C. lxxx. ff.

Tr de p'abra coe d'ortuoyis debi de Jar balest  
abulucioys d'ortuoyis } C. lxxx. ff.

Tr a. xvij. d'ortuoyis d'ortuoyis debi d' daga  
d'ortuoyis y ma d'ortuoyis d'ortuoyis d'ortuoyis  
bista lo quals lo dir daga ama debus d'abulucioys  
d'ortuoyis d'ortuoyis d'ortuoyis el dir daga men  
ya abba a al dir daga d'ortuoyis y d'ortuoyis y d'ortuoyis  
caus p'ur y q' dny q' lo foni q' daga a el lo nara  
debi lo } C. lxxx. ff.

Tr a. xvij. d'ortuoyis debi de toba daga d'ortuoyis  
daga d'ortuoyis d'ortuoyis los quals ama debus d'abulucioys  
d'ortuoyis los quals <sup>de dno dny</sup> ~~en~~ Jar balest compayno men en la obra co  
sey ma dnyo } C. lxxx. ff.

Tr a. xvij. d'abril d'ortuoyis d'ortuoyis debi de  
p' p'abre daga d'ortuoyis d'ortuoyis d'ortuoyis  
d'ortuoyis d'ortuoyis lo p'ur en Jar balest  
d'ortuoyis d'ortuoyis d'ortuoyis d'ortuoyis  
d'ortuoyis q' los pagama y lo dir daga ala dita  
obra e a d'ortuoyis d'ortuoyis d'ortuoyis } C. lxxx. ff.

Tr a. xvij. d'ortuoyis debi de Jar balest d'ortuoyis  
y los quals hura y ma en Jar p'era fira  
ava pagador d' la dita obra p'ur floris q' daga  
} C. lxxx. ff.



Dehuda de acayres & la ciutat  
fora la pen.

Permaner debi a la capra et bari & per. p.  
lo qual tenia fraccos ay d'ou lavador et ca  
ver. & per. p. q' oton a. p. d' Inhal & tay deunt  
dit & ma & la dona quiller pua & p'p'ha en pa.  
pagar lo deunt dit a capradou debi

Tr a p'p'p' & agost debi de. p. des camps p'per  
q' capraua al. p' l'ueh lo bari con yohi dona & capra  
ra conayelo a en p' fornolo q'ayabona

Tr a dos. & yocumb debi a capra de ty colell. q' re  
lo bari. & p'ca anya d'ayli p' p'rabayt. p'by p' debi

Tr a dos. & yocumb debi a capra de Jar oliu lavador. q'  
capra re lo bari. & per Jar. & per Just e & per q'at  
debi & d'ayli p' p'rabayt. p'by p' founa ala obra

Tr a .ij. & noemb debi a capra de bari q' re ay  
bug Sacull yocumb & la sen q' acayra ala. q'ay no  
volgue p'p'ra des. & p'rabayt debi lo

Tr debi de p'p'art q' a capra a p'p'riolan yonolgue  
p'ra des. & p'rabayt debi lo

X. S. S. p. - .cccc. lxx. p'p'p'



Tr Hebi de capra de palau mayabua q acapra a peral  
cataliya d'ostli p p'rabayl .xx. ff Hebi 10 } lxxxij ff

Tr Hebi de capra de bus d' foynto q re lo baci d' son  
d' .st. p' d'ostli p p'rabayl .xi. ff Hebi 10 } lxxxij ff

Tr Hebi de capra de olu q esta aloaua d' per .p. q re  
lobaci d' .st. p' .lo qual p' p'rabayl .xx. ff } xli ff  
fomayguere ya ala obra - Comata d' acapra a p'p'p'  
Juliol d' tay demur de

Tr Hebi de baci d' son mya lo qual ruy co  
let. launador p' p'rabayl .xxij. ff Hebi 10 } xli ff

Tr Hebi de baci d' per jac, d' per just, d'  
per just d'ostli p p'rabayl .xxij. ff Hebi 10 } xxxij ff

Tr Hebi de baci d' laun lo qual re en Gaoull  
yo volger d'os pena } lxxxij ff

Tr Hebi de baci d' p' lo qual baci ruy en  
foynto p' p'rabayl .xxij. ff } lxxxij ff

Tr Hebi de baci d' baci d' per  
violau yo volgeres pena Hebi 10 } lxxxij ff

Tr Hebi de palau mayabua q re lo baci d' per  
Cataliya d' per ougnat p' p'rabayl } lxxxij ff  
bal. .xxij. ff Hebi 10

.d. d. p. - Dec p' p'rabayl .xxij. ff

Tr Hebi de bus olu q re lo baci d' per .p.  
lo qual esta aloaua d' per .p. d'ostli p } lxxxij ff  
p'rabayl .xx. ff

Tr a.v. d' parant Hebi de capra de bus olu  
q acapra a per .p. p' p'rabayl .xx. ff Hebi 10 } xli ff

Tr lo p'ndia d' yoynto Hebi de capra de Jac olu  
q acapra a per ougnat, per Jac, a per just d'ost  
li p p'rabayl .xxij. ff foynto ala obra } lxxxij ff

Tr a dos d' yoynto d' baci de baci de mayabua  
q acapra a per violau Hebi p' Hebi aloaua de } lxxxij ff  
lxxxij ff

Tr Hebi lo dia yoynto de palau mayabua q q  
yaya lo baci d' per cataliya p' p'rabayl } lxxxij ff  
.xxij. ff Hebi 10

Tr lo dia qare Hebi de bus Gaoull  
a parayador d' la sen q re lo baci d' } lxxxij ff  
per. qaria d' la qar Hebi yo p'rabayl  
d' p'rabayl Hebi 10

.d. d. p. - Dec p' p'rabayl .xxij. ff











2. Debudes d Lopez de puy  
ay d. 9. 000. 000

Donayre debi d. lora p aia d ya agayo gulum de fayo fado	pp.	A
Tr debi d lora d q aia d la doy rmaye huy por pua by epala d la ponde d la yce	v.	A
Tr debi d lora p aia de. p ralleda coroy huy pos ay d. mgt e ay jar blaqen coroy	v.	A
Tr debi dts huy pos de. G. caendon	3. 1.	A
Tr debi dts huy pos de. p. fiba	3. 7.	A
Tr debi p aia de fust qader	3. 7.	A
Tr debi dts huy pos de bartolomeu dos espaci	3. 7.	A
Tr debi p aia de huy ruy	3. 1.	A
Tr debi p aia de by roua huy	3. 7.	A
Tr debi p ya de fava pua q re la rula d la coy frava yo pab q	3. 7.	A
Tr debi ge doya ay. by. barla huy por de Jac pua by ficia ay la pen	3. v.	A
Tr debi d lora p aia de ayroy polues ma goyes	3. v.	A
Tr debi p aia de founa baler	3. 7.	A
Tr debi p aia de hua roralle	3. v.	A

5. d pagma - } huy ay A.



Tr Hebi p ma d. la doya na clau gullen de Guau d'fons } 3. v. ff  
 parer  
 Tr Hebi p ma de Julia barpater ex arce d'lepa } 3. v. ff  
 Tr Hebi p ma d' panyulla de bus Gacull } 3. y. ff  
 Tr Hebi p ma d. de Jaco angela. } 3. v. ff  
 Tr Hebi p ma d' la doya ya barcelonera gullen de } 3. v. ff  
 by caber  
 Tr Hebi p ma de boger ayden et p'yor cabiral } 3. v. ff  
 Tr Hebi p ma d' gauder alayada gulla de by Duuay } 3. p. ff  
 Tr Hebi p ma de G. des you } 3. v. ff  
 Tr Hebi p ma de by jales beneficiar ex la seu } 3. v. ff  
 Tr Hebi p ma de gomen claraya & ya d' p'yor } 3. y. ff  
 ex by d' tous. corage & barcha  
 Tr Hebi p ma d' ya fructes gullen de p'yor } 3. v. ff  
 Tr Hebi p ma d' ya violar gullen de bus p'yor } 3. v. ff  
 de G. d' p'lor beneficiar ex la seu d' barcha  
 Tr Hebi p ma d. la doya ya violar gulla q' fo de } 3. y. ff  
 arap  
 Tr Hebi p ma de G. ff. Gauder } 3. y. ff  
 Tr Hebi p ma d' la doya ya violar gullen de fructes } 3. y. ff  
 badia gercader  
 Tr Hebi p ma d' ya fructes gullen de fructes } 3. y. ff  
 Guacq  
 Tr Hebi p ma de G. fahu parer } 3. y. ff

S. d. p. — } C. pluy ff.

Tr Hebi d' s' impo d' la doya ya clau gullen de bus } 3. y. ff  
 opello gauder  
 Tr Hebi d' s' impo d' ya boladeres } 3. y. ff  
 Tr Hebi d' s' impo d' la doya ya p'bia pa foy } 3. y. ff  
 Tr Hebi p ma d' la doya gullen de p'yor } 3. y. ff  
 Tr Hebi p ma d' la doya ya banyadoya gullen de by p'yor } 3. v. ff  
 Tr Hebi p ma d' la doya ya domia gullen de p'yor } 3. v. ff  
 Tr Hebi p ma d' la doya silia gullen de G. seco } 3. v. ff  
 Tr Hebi p ma d' la doya ya g'f'ca gullen de bus fara d' } 3. 1. ff  
 cap d' la d'eya  
 Tr Hebi p ma de barcelonera yoyos } 3. 1. ff  
 Tr Hebi p ma de medancayalos imp' par de Jaco } 3. v. ff  
 yaltes d' lepe  
 Tr Hebi p ma de p' capa par d' p'yor } 3. v. ff  
 Tr Hebi p ma de p' ruybau } 3. v. ff  
 Tr Hebi p ma de nicolau yoyos } 3. y. ff  
 Tr Hebi p ma de p' p'orra baradar d' l'aya } 3. y. ff  
 Tr Hebi p ma d' la doya ya aytoyia gullen de p'yor } 3. y. ff  
 g'ra d'ya  
 Tr p ma de Cinada arap } 3. y. ff  
 Tr Hebi p ma d' ya clau gulla q' fo d' p'yor } 3. 1. ff  
 Tr Hebi p ma d' la doya ya silia gullen de G. p'orra } 3. y. ff  
 calag

S. d. p. — } p' p' v. ff.







Tr debi p aia de Guos } 1. A  
 Tr debi p aia de Jar ca d'obra d'obra } 2. A  
 Tr debi p aia d' la dona na orista muller de r. con } 1. A  
 ballo  
 Tr debi p aia d'ya Sibilia d'ida de Jar p'cluyt } 1. A  
 Tr debi p aia d'ya orista q' p' claua de } 1. A  
 alba  
 Tr debi p aia de Jar q'ya frany } 2. A  
 Tr debi p aia de by d'icaf be f'icor en la sen } 2. A  
 Tr debi p aia de alio p' muller de y. p'ua oris } 1. A  
 yu  
 Tr debi p aia de y. p' flor p' aia de by d'icaf } 1. A  
 be f'icor en la sen  
 Tr debi p aia d' padona publica p'abada } 1. A  
 Tr debi p aia d' la dona muller de rora conador } 2. A  
 Tr debi p aia de bartolomeu lobet coray } 3. A  
 Tr debi p aia d' la dos muller de vapor de } 1. A  
 la sen  
 Tr debi p aia de p'ncipes col pauva } 1. A  
 Tr debi p aia d' la dona ya f'icor de } 3. A  
 muller de joia p'abada  
 Tr debi p aia d' p'ncipes de by caler } 1. A  
 d' aguste

Tr debi p aia de ... } 1. A  
 Tr debi p aia de ... } 1. A  
 Tr debi p aia de ... } 1. A

Tr debi p aia de padona p'ncipes q' rora muller } 1. A  
 sen q' cofesa yom ualos ou p' q' } 1. A  
 Tr debi p aia de f'icor de by d'icaf conador } 1. A  
 Tr debi p aia d' la dos muller de f. de yu rora } 2. A  
 Tr debi p aia d'ya f'icor de dona p' aia de } 2. A  
 bus p'abou d'ay f'icor en la sen  
 Tr debi p aia de Jar f'icor orge } 3. A  
 Tr debi p aia de by d'icaf p'abou } 3. A  
 Tr debi p aia d'ya f'icor de muller de mares } 1. A  
 Tr debi p aia d' la dona muller de bartolomeu } 1. A  
 muller  
 Tr debi p aia de bonar p'abou p'abou } 3. A  
 Tr debi p aia d' la dona muller de bartolomeu p'abou } 3. A  
 Tr debi p aia de orayno p'abada d'obra } 3. A  
 Tr d'obra a vi. d' Novembr debi p orays } 1. A  
 de d' ho p'abou f'icor en la sen de busquets } 1. A  
 be f'icor ala mar muller de la dona Nabayetes } 1. A  
 q' astana p'os l'aystancia de la dona la dita } 1. A  
 dona q' p'icars p'os d'entes ja q' auen la obra } 1. A  
 debi p aia de f'icor p' aia de d'icaf de yu } 1. A  
 muller de yu ya aguste d'

Tr debi p aia de ... } 1. A  
 Tr debi p aia de ... } 1. A  
 Tr debi p aia de ... } 1. A



Tr debi p aia d la dora multu de by denysca coroy } . 1 . ff

Tr debi yom yembut d . q . } . vi . ff

Tr debi p ma de . p . cõpã beneficat ex la seu p aia  
d la dora ya bipyã } . v . ff

Tr debi p aia d la dora multu de fuba orã d } . v . ff

Tr de . p . par digner lauador } . vi . ff

Tr p aia d la dora multu de . G . palyayla } . v . ff

Tr debi p aia d ya ffamoya multu q fo de jar  
palador } . v . ff

Tr debi p oza de . p . i . puy beneficat ex la seu } . iij . ff  
q dora p aia d by clorga

Tr debi p aia de boyen orã bod } . 1 . ff

Tr debi p aia de boyar . Gnuu orã adu } . 4 . ff

Tr debi p oza d poyar ex by plus ues canoge } . v . ff  
lyecra . d . figalls

Tr debi p aia d la dora ya ffamoya sabastida p  
ya de bartholomeu luyes qna d poyar bista } . iij . ff

Tr debi p aia de . ff . festay orã adu } . 4 . ff

... d . d . q . } . pl . vi . ff . iij . ff

Tr debi p aia de laya lauador } . 1 . ff

Tr debi . d . po full de vila } . 1 . ff

Tr debi p aia de by clorga ya orã adu } . v . ff

Tr debi p aia de jar . d . origa vila } . 4 . ff

Tr debi p aia de . p . poyã q fo frou d la yela } . 1 . ff

Tr debi p aia d m dora pibilia multu q fo de poyã  
d . Gnuu d p ya d poyar ex by vales canoge } . 4 . ff

Tr debi p aia de bys semia corador d m pargos } . iij . ff

Tr debi p aia de . p . presteyes coroy } . v . ff

Tr debi p aia d la dora ya orã lauador multu de boyar  
orã bod } . 4 . ff

Tr debi p aia d puyoya multu de . p . saubent btaq } . 1 . ff

Tr debi p aia de . G . canato mays d capos } . iij . ff

Tr debi p aia de . p . vilu bastay } . v . ff

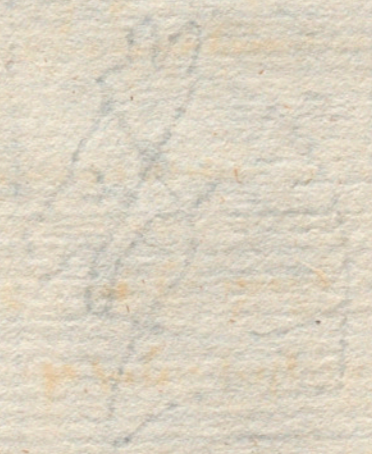
Tr debi p aia de . G . pua . d . capã d poyar duos } . v . ff

Tr debi p aia de . p . paluador pabã } . 4 . ff



The first part of the book  
 is devoted to a description  
 of the various species of  
 plants which are found  
 in the country. The author  
 has been very particular  
 in his descriptions, and  
 has given the names of  
 the plants in the original  
 language, as well as in  
 the English. He has also  
 given the names of the  
 places where they are  
 found, and the time of  
 the year when they are  
 in flower. This part of  
 the book is very useful  
 to the reader, and is  
 well worth a perusal.

The second part of the  
 book is devoted to a  
 description of the various  
 species of animals which  
 are found in the country.  
 The author has been very  
 particular in his  
 descriptions, and has  
 given the names of the  
 animals in the original  
 language, as well as in  
 the English. He has also  
 given the names of the  
 places where they are  
 found, and the time of  
 the year when they are  
 in season. This part of  
 the book is very useful  
 to the reader, and is  
 well worth a perusal.





19  
37



7

24

20



Les loyes qe seigneurie e debudes p un de  
Jar balest pcedor. d. la obra ab un en seyo

- Primer a un. d. octobr d'lay de pur de debi p un  
de jar balest los quales debe e aia de by ff. } 2. ff.
- Tr debi qe made jar balest los quales li doya. i. bo y deura } 1. ff.
- Tr debi qe li doya. r. doya yo sab qe } 1. ff.
- Tr debi qe doya qe aia d'pepla de pexach } 1. ff.
- Tr debi qe don p aia de. G. dupay. qe } 2. ff.
- Tr debi qe doya qe aia de Joha dos q'ader } 1. ff.
- Tr debi qe doya qe aia d'la doya q'ulla de. p. capadell. } 1. ff.
- ya caralua
- Tr debi qe doya qe aia de. p. d'lar formater } 2. ff.
- Tr debi qe doya qe aia d'ya bailda muller qe fo de for } 1. ff.
- gaver
- Tr debi qe doya qe aia d'ya payga muller qe fo de muller } 1. ff.
- la
- Tr debi qe doya p aia d'ladoya ya costara muller qe fo } 1. ff.
- de by fra marit
- Tr debi alro dia p un de jar balest p aia d'ladoya q'ulla } 1. ff.
- de jar donna
- Tr Diversos daver dia d'abril debi de jar balest } 1. ff.
- com payo un en la obra pcedor qe apar a p'poda  
q' d'ya sua. Primer debi qe aia d'ladoya ya  
payca muller de frachos burgues. qe. } 1. ff.
- Tr debe qe aia d'la doya ya buuyge frachos } 1. ff.
- Tr debe qe aia d'la doya ya violar muller de aytoni } 1. ff.
- prato
- Tr debe qe aia d'bonar un d'ayo p'chiste } 1. ff.

h. . 5. d. q. } Cxxx ff. un. dis

Cxxx ff. un.



Debe  
Tr de la doya *multa cataluna multa de*  
*piya d. gus br* } pp A

Tr debe p aia de nicolan lado } y. A

Tr debe p aia de pous des pla pond *tr* } pp A

Tr debe p aia de paces castlan } p A  
*2 dno pseudo*

Tr debe p aia de jar balest lo p m diabre } v. A  
*o lual d lera p aia d la doya multa de d bo*  
fy

Tr p aia nicolan lado } - y. A

Tr debe p aia de jar balest p aia d paub } . 1. A  
*lar de padrola pot*

Tr debe p aia de jar balest con gyo m mala obra } . 1. A  
*p aia d yaaulaha multa q de viules*

Tr debe p aia d deyar dir jar p aia d ya alayada } . 7. A  
*multa de comes q*

Tr debe d yar p aia d ya balica multa q de } . 7. A  
*comes*







Debuda de Deuros deys

De quayer a vuy. de juy. de tay de yur dir debi  
de danyo calyella pector. d. per danyo. d. la  
pezla q deua la ratya. d. la de yur dya esgleya  
es ratyada. D. l. p. feuyati ab los heras d'vres  
ey Calcaua. d. yug baco e ey danyo q d'auva. q. D. p.  
pagas. d. p. per e d'aya. d. p. per

En a. dos. de Juliol debi de buy magayedicani  
d. proaycaya los quals me pagados a p'p'za  
p' pesada los qual deu p' lo cambi q' f'eu paga  
m. l. p. deuya. C. p.

En a. xv. de Juliol debi de. p'gario pector d'woller  
q' deua p' lo cambi. C. p. lo p'yor ey d'auo canonial  
ab lo p'yor ey Calcaua d' yug baco f'eu q'ua q' no  
pagas p'yo l'p' p' lo debi q' ya d' p'yor ey buy des  
f'eu canoge l'p' p'

En a. p'p'uy. de Juliol debi d'os d'os pos d'ea. yogue  
na ey be fuerat ey les gleya d. d'auo. d. p'aragias. p. p.  
p' la uaguar d' de yur dir de yur debi

En a. xv. de agost de. p. gagall p'ctor d'val d'auayto p'  
p' d'ao d' cambi debi l'p' p'







Tr a dos d pabr d'api de bugar Cardosa  
los quals li deparat a pagar y la capela d  
per banyar y per mo. fuali apocha y poder } DC A

Tr a dos d pabr d'api de bugar Cardosa  
los quals li deparat a pagar y la capela d  
per banyar y per mo. fuali apocha y poder } DC A

Tr a dos d pabr d'api de bugar Cardosa  
los quals li deparat a pagar y la capela d  
per banyar y per mo. fuali apocha y poder } DC A

Tr a dos d pabr d'api de bugar Cardosa  
los quals li deparat a pagar y la capela d  
per banyar y per mo. fuali apocha y poder } DC A

Tr a dos d pabr d'api de bugar Cardosa  
los quals li deparat a pagar y la capela d  
per banyar y per mo. fuali apocha y poder } DC A

Tr a dos d yonaybu. d. lay. q. ecc. lxxij paga en  
By Gran lavador d'ar d'per tar des domays  
los quals dema q lo cambi segons a par en la  
coposicio q el feyta a vint en xlv carres  
es la d'vna paga q fa. d. } Cxxxij p my des

Tr a. xv. d. ozano d. lay. q. ecc. lxxij paga en  
By Gran lavador d'ar d'per tar des domays  
los quals dema q lo cambi segons a par en la  
coposicio q el feyta a vint en xlv carres  
es la d'vna paga q fa. d. } Cxxxij p my des

Tr a. xv. d. ozano d. lay. q. ecc. lxxij paga en  
By Gran lavador d'ar d'per tar des domays  
los quals dema q lo cambi segons a par en la  
coposicio q el feyta a vint en xlv carres  
es la d'vna paga q fa. d. } Cxxxij p my des

Tr a. xv. d. ozano d. lay. q. ecc. lxxij paga en  
By Gran lavador d'ar d'per tar des domays  
los quals dema q lo cambi segons a par en la  
coposicio q el feyta a vint en xlv carres  
es la d'vna paga q fa. d. } Cxxxij p my des



Handwritten text in a cursive script, likely a list or account, located in the upper portion of the left page.

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or account, located in the middle portion of the left page.

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or account, located in the lower portion of the left page.

Faint, illegible handwritten text or bleed-through from the reverse side of the page, covering most of the right page.



Debuda. d. duos. cupes q po en la pen.  
la i. es ala porta dt cor es de pena lal  
tra es ala porta d los fijos d feta au  
lalia

En unavez. trobam en balco e lo en la capa  
d. pedra q es al porta dt cor } 114 A

Tr trobam en la capa q es a sol d la gran  
d. feta aulaha } 115 A

Debeduda. d. la capa d la  
comfraria dt juy ay

En unavez a. xxx. d setembre febi de. p. faray  
perador. d. la cofraria. d. la seu las quals ere  
en la capa d. la cofraria e fruluy a porta en la es  
tuaria de. p. bouell febi } DC 111 A

Tr a xxxij. d abril febi de. p. fara pots  
por. d. la cofraria dte dices q ruba en la  
capa } 116 A

2 todo aygo

Tr a xxxij. d dnybe febi de. p. fara pots por d la  
cofraria dte dices d la cofraria d la capa febi } DCCCLXII A

Tr a xxx d abril febi de. p. fara d la co  
fraria } DCCCLXIII A



2 Hebeudes. d. ben feys. e. d.  
epsteyes.

Dijunt a xpb. d. yocub. debi. de. q. alguna  
fron. d. pta barbara gtruda en la seu p la pta  
ayada. lo qual era regur. d. pagar. vi. lrs. per lo com  
ra ab el. feroli gna e q. pagas d. pper. co. no aut  
dices a pagar debi lo e fanyli fi p

ppb A

Tr a. pb. d. gany debi de playrada ferron d. pta  
colona d. Guanyer. Dela pta pagasa q. dema  
for a pta psony q. apar arvas en la pta pta  
el pta q. es a. xpb. carres paga la pta paga

C A

Tr Dices a. xpb. d. Juy debi de barcolony  
Castaler Fron. d. pta allalia d. bayes d. pa  
yades p la ocupacio q. feu lo dir. Fron. p la va  
sant segony q. apar en la ocupacio a baye  
xpb. carres palajny paga a mi d. lrs. carou

CC ppb A

ppb. d. p. s. cccc. ppb. A



Tr a puy d'July debi de d'ama d'hibes p'rono  
d' per p'istol. d' m'ur equo los p'rons do  
brós li p'ra q'ua p'ral co los g'lya yob'ra al  
p'ncy d' m'ur. q' p'ysto dos flours debi } ppy A

Tr a dos d' July paga lo p'ron d' per lo  
p'ron d' d' f'rao' p'ra costa p' lo d'ron  
d' per aprua. d' palau p'ny a co'p'ny  
lo d' p'ron ab' p'rons do'brós p'rons q'  
a par ab'nt a p'ny. curtes p'la p'ny  
paga } ppy A

Tr a puy d' agost f'rao' m'ur ab' m' p.  
p'ron p'ny curtes d' p'ny. p' d' d'  
p'ny p'ny b' f'rao' d' p'ny p'ra m'la  
p'ny p'ny curtes p'ny p'ny p'ny  
p'ny p'ny d' m'ur p'ny lo d' d'  
p'ny p'ny p'ny p'ny p'ny p'ny } ppy A

Tr a puy d' agost f'rao' m'ur ab' m' p.  
p'ron p'ny curtes d' p'ny. p' d' d'  
p'ny p'ny b' f'rao' d' p'ny p'ra m'la  
p'ny p'ny curtes p'ny p'ny p'ny  
p'ny p'ny d' m'ur p'ny lo d' d'  
p'ny p'ny p'ny p'ny p'ny p'ny } ppy A

Tr a puy d' ortob' debi de p' d' d' h'ons p'ron  
d' per v'ny d' d' m'ur curtes p' lo cambi q' f'rao' ab  
m' f'rao' p'ny curtes d'ron. d' per p'ny d' cap'la  
vill' p'ny d' lamarcha. es r'nyada la d' d' d'ron } cc. A

Tr De sab'ra a p'ny d' no'ny debi d' d'ron d' per  
p'ny d' p'ny d' d' m'ur p'ny p'ny la f'rao'  
d' m'ur. cc p'ny q' a par ab'nt m'la co'p'  
p'ny q' f'rao' p'ral co' no'ny co'ny d' la p'ny p'ny  
va el aloygar. q' p'ny. p'ny, aga p'ny a p'ny. p'ny.  
d' m'ur los d' m'ur d'ns. cc. p'ny d' p'ny p'ny } cc. A

Tr De sab'ra a p'ny d' no'ny debi d' d'ron d' per  
p'ny d' p'ny d' d' m'ur p'ny p'ny la f'rao'  
d' m'ur. cc p'ny q' a par ab'nt m'la co'p'  
p'ny q' f'rao' p'ral co' no'ny co'ny d' la p'ny p'ny  
va el aloygar. q' p'ny. p'ny, aga p'ny a p'ny. p'ny.  
d' m'ur los d' m'ur d'ns. cc. p'ny d' p'ny p'ny } cc. A



Tr a .viii. d. may d. tay de mayur dir febi de  
francesc blanch pners q ant da la dona q  
d. carda deu q era de. by. sales. q qper la  
zarom nouages febi d. la p<sup>ma</sup> paga  
la paguataes a .xxii. canes .cl. .ff.

Tr a .ix. d. may febi de ston d  
per sadurni. d. robirato y lava  
sant. d. ladira pleya y la paga d  
pajha q d via per pegas q a  
par en la qposi pro x el feyta .p.c. .ff.

Tr a .xii. d. may d. tay de mayur dir febi de  
francesc playrada ston. d. pen colom d. bna  
mayor y lo canbi pegas q a par en la qpo  
sicio y el feyta q es a baxt a .xxii. canes  
paga la paga d. pajha q d via per  
es la sagoya paga .c. .ff.

Tr a .xi. d. abril d. tay q coctey febi de fra  
cesto conill ston. d. per sadurni d. castell  
vii d. la marcha. los quals deuia p <sup>canbi</sup> la canbi  
cego q a par abaxt en la sua qposi pro pel  
feyta a canes pagala p<sup>ma</sup> paga .c. .ff.

Tr .xxi. d. abril d. tay. q coctey febi conra  
y .c. ff. befiar befiar en la seu et peso y  
birar d. per piliat pagada capalaria y decima  
mura q lifestant a pagar so q x. y ala obra .xx. .ff.

Tr a .xxviii. d. abril d. tay q coctey febi  
de .c. payro ston. d. laroya y la qposi pro  
cio q fin ab los obres pala p<sup>ma</sup> paga .c. .ff.







1. 21. d. Deynt d'lay deynur dit feu Compagnie en  
d'hor d'per sadour d' sobvans en poder d' oficial q' pagas  
l'arany d' la deynur dita esleya. De. p' q' p'ch en les pagues  
de ual esles p' d' m'yer d' la festa d' yadal a vy ay q' quoy. ccc. p'.  
1. a sola festa vixer d' yadal. lo d' m'yer q' 50. cccc. p'. p' p'ch  
de. vy. p'. esleya d' oficial alogue lo deynur d' d'hor d' la p'na  
paga q' deyna for ayadal d' ccc. p' q' p'ch au. p' c' p' a p'cha c. p'  
a per toba. c. p' p' cal co lo l'och es en d'ir

1. 22. d. Deynt a p' d' m'yer feu Compagnie en. 6. Des aucho  
d'hor d' p'ca. q' d' m'yer la qual esleya deu. q'ccc. l. p'.  
los quals a p'rometes d' pagar ~~en les pagues~~ de ual esles  
p' d' m'yer. d' omnia p'ca a vy ay. p'p. l'os p' d' l'altra  
festa vixer. altres. p'p. l'os p' la festa vixer a p' d'.  
omnia p'ca p' d' l'os. p'. p' la qual compaignie a festa en  
poder d' oficial larguier coreyguo p' cal lies festa  
ray guay esleya co yo auia pagada la omybra d' p' p' m'  
aua. d' q' pagues pagar en Guay

1. 23. d. Deynt a p' d' m'yer d' lay deynur dit feu  
compaignie en barcolonyen. Castala d'hor d' baynes  
ab los p'chos obres abto en d' m'yer castonna, en toba  
d'icoma q' pagas lo dit d'hor. p. 10 l'os. <sup>en la vaca d' la dita</sup> auia de p'ch

xxv  
33  
p' l'os a omnia p'ca p' d' m'yer. vy. l'os los  
quals. vy. l'os a c'ros en poder d' p'ca oficial

1. 24. d. Deynt d' lay deynur dit feu compaignie  
lo p'ca en fuacis q' d' fuacis p'ca p'ca  
dar de <sup>obvial</sup> d' p'ca p'ca d' p'ca p'ca  
ab los p'chos obres q' la aynta d' la dita esleya  
q' es r'p'ada. q' d' p'chos obres fere h' g'ua  
d' p'ca q' d' fuacis p'ca q' pagas. cc. el p'.  
paga. d' p'ca. p'ca. p'ca. p'ca. lo dit p'ca q' d' fuacis  
esleya p'ca ab p'ca obres q' pagada p' d' d'hor  
la festa d' pascha. c. p' p' no p' feu esleya

1. 25. d. Deynt d' lay deynur dit feu feu aynta p'ca  
yante. <sup>co. p'ca d' oficial</sup> p'ca p'ca p'ca q' os auada d' d' la do  
na d' omybra q' d' p'ca d' auada d' la dita obra. d' p'ca l'os  
p'. p' q' la dita dona es r'p'ada e deu pagar. d' la p'ca ay  
yara. p' p'ca de. vy. p'ca. p'ca lo deynur p'ca p'ca  
p'ca d' p'ca d' la deynur dita p'ca. vy. l'os. p' p'ca  
q' deu. p'ca l'os



Tr a p i d' Gij d' lay. q'ccc p'per pau  
 estyria, co'p'p'io m' p'ra'q'is Conill  
 d'ron d' p'ra' s'aduryi de castel v'ij es'ra  
 m' d' la orau'cha m' poder d' hoficiali. q'  
 pagava p' l'los d' les pagues segues. C' p'  
 a p'p'ha v'ijer / les altres. C' p' l'altra p'p'ha  
 v'ijer p' cambi ab q' f'ra' ab per v'ic'yo d'  
 mono ourt. la demur dita es'leya d' per pa  
 d'hi d' castel v'ij est'apada. Dec' p' par  
 rayya ala obra lo q' q' p' l'los p'ny p'ny.  
 Lo p'yor h'abr m' h'aino canouira p'ny li  
 tra q' pagas p' l'los m' les pagues demur  
 d'ites



35

35



Dignament debi de payor en tres d'ous canyora  
d. l'archa p' tal co' pera anuyat. d. les abyses  
d. la obra co' obrava lo seu alborch d'aya. p' flou } 71. ff.

Jo a p' d'octabr debi de tres focha q'agra d' la seu p'  
puy p'cos q' vane al p'rador d' la conyora d'any p'cos  
p' fer vycany abfionados debi p' ya d' d'anyur d'it q'ast } p' d'any ff.

Jo debi de. 6. d'opello p' q' q' d' d'any, m'isa d'cal, q' } 7. ff.

Jo debi p' oza de tres p'urela b'ny f'icor En la seu q'  
d'ora p'ral co' pera anuyat. d. la conyora d' la obra q' a } 7. ff.

Jo debi q' vany la vanyra d' la vya d' la obra q' egal  
rall d' la obra co' vany vella q' yo ho ual lo p'par d' } 7. ff.

Jo debi q' vanyre. vi. q' d' d' cal al payor m'  
d'anyur canyora d. d' d' p' d' d' p' q' d' d' d' d' } 7. ff.

Jo a p' d' d' d' d' debi p' m' p' d' d' d' d' d' } 7. ff.

d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.



Tr Hebi de Docha magr de la seu p. i. pedu  
q feu aguar et aguarall d'obra p. p. a  
q. creu donay } my A

Tr Hebi de Docha magr de la seu p. p. p.  
q. p. d. calz q. q. s. a obs d'obra. d.  
la aguar et p. p. v. } . 7. ly. A

Tr a p. p. d'abul Hebi p. ma d' magr  
q. Docha. d. calz my q. p. d' calz } v. A

Tr Hebi p. ma de Docha magr de la seu  
p. ducs p. p. d'obra } . 7. A

Tr Hebi p. ma de Docha magr p. my q. p. d.  
d. calz. ai d. p. d'obra } . my A

Tr Hebi de p. p. calz p. p. d'obra  
ya p. vi. q. p. d. calz } . 7. A

Tr Hebi de Guardiola be ficar en la seu  
p. p. q. p. d. calz. d. d. p. d'obra } . 7. A

Tr Hebi de p. p. p. p. q. p. d'obra  
calz } . 7. A vi. d'obra

. 5. d. p. } . 7. A vi. d'obra

Tr Hebi Jo de Joba des vals Hebi p. ducs q. p.  
d. calz. ai } . my A my

Tr Hebi de calz de braya des palau p. p.  
p. ducs q. p. } . my A my

Tr Hebi d. q. q. p. d' calz les quals p. p.  
d'obra magr } . my A my

Tr Hebi d' calz. p. p. d' calz les quals  
cungra d' calz d'obra ai. d. p. d'obra } . 7. A

Tr Hebi de by olim. q. d'obra en la seu p. p. p.  
q. p. d'obra d'obra } . 7. A











Handwritten text, possibly a signature or initials, located in the top right corner of the right page.

40



1. 2000. 41







• q'anzonia q' fas lo thays g'arou d'rotes les d'atos  
q' lo e'fepres a ey jar baltre d'ys los d'eyur du  
-dos. ays ays co ayan ey lo pou libra e ey by cap  
buen ept. d'ya sua —

Tr la lune d'ago d'pabra d'ays. d'lay } .cc. A  
oz. coc l'ay

Tr la lune lo d' d'pabra d'ays — } .cc. A

Tr lo j'us d'pabra d'jay l'itun — } .d. A

Tr lo j'us d'pabra d'juliel l'itun — } .cc. A

Tr a. xxy. d'juliel l'itun — } .cc. A

Tr lo j'us d'pabra d'agost l'itun — } .c. A

Tr lo p'egoy d'pabra d'agost l'itun — } .cc. A

Tr lo q'ur d'pabra d'agost l'itun — } .c. pl. A

Tr lo q'ur d'pabra d'agost l'itun — } .c. pl. A

Tr lo d' d'pabra d'perembre l'itun } .cc. p'ay A v' 85







*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side]*

*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side]*



46

46



pliny  
L. 7.







pl. 2  
49



pl. vy.

50



Blank aged paper page with some faint blue lines and foxing.

Blank aged paper page with some foxing and a small white tab at the top edge.

Leather binding with metal rivets and faint handwritten text in Arabic script.

Sala III  
Armani, 12  
no 6



Handwritten text at the top center, possibly a name or title, which is mostly illegible due to fading and bleed-through.

Main body of handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and includes words such as "Datura", "Vayana", and "pale".

A large, stylized handwritten mark or signature located in the bottom right corner of the page.